

I. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΑΝΕΙΟΥ/ LOAN DATA

Ποσό δανείου Loan amount	Νόμισμα Currency	Διάρκεια δανείου Loan period
Σκοπός δανείου Purpose of loan	Είδος δανείου Type of loan	
Εξασφάλιση Collateral	<input type="checkbox"/> ακίνητο ιδιοκτησίας μου/my personal property <input type="checkbox"/> αντικείμενο της χρηματοδότησης/object of financing	Παρακαλούμε επισημάνετε το ποσό που μπορείτε να καταβάλλετε μηνιαίως Please indicate the amount you can pay monthly

II. ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΙΤΟΥΝΤΟΣ/ LOAN APPLICANT'S PERSONAL DATA

Όνομα / Επώνυμο Name / Middle name / Family name		
ΑΦΜ Personal N°	Αριθμός κινητού τηλεφώνου Mobile phone	E-mail
Διεύθυνση κατοικίας Address		

III. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ/ MARITAL STATUS

1. Μέλη της οικογένειάς σας/ Members of your household

Όνοματεπώνυμο name	Είδος συγγένειας relationship	ΑΦΜ Personal No	Διεύθυνση εργασίας place of work	Αρ. τηλεφώνου phones no.	Μηνιαίο εισόδημα monthly income

IV. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ/ INCOME INFORMATION

1. Από την εργασία/ From employment

Είδος σύμβασης εργασίας
type of employment contract

Ορισμένου χρόνου/ temporary
 Αορίστου χρόνου/ permanent

Μέσο μηνιαίο εισόδημα
Average monthly income

2. Λοιπά εισοδήματα: μισθώματα, ατομική επιχείρηση, σύνταξη, επίδομα - (παρακαλούμε περιγράψτε):

Other income: rent, own business, pension, maintenance - (please describe):

3. Τραπεζικά δάνεια, πιστωτικές κάρτες, μισθωτήρια συμβόλαια, αγορές προθεσμιακής καταβολής και λοιπές υποχρεώσεις προς τρίτους (νομικά ή φυσικά πρόσωπα)

Bank loans, credit cards, leases, deferred payment purchases and other liabilities to third parties (legal or natural persons)

Είδος υποχρέωσης/ καταβλητέα από Type of liability/due as of	Ποσό/νόμισμα Amount/currency	Υπολειπόμενο ποσό Outstanding amount	Μηνιαία δόση Monthly installment	Εξασφάλιση Collateral	Ημερομηνία λήξης Maturity

V. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΡΤΑΣ VISA CLASSIC/ VISA CLASSIC CARD INFORMATION

Να συμπληρωθεί μόνο σε περίπτωση που έχει υποβληθεί αίτημα έκδοσης πιστωτικής κάρτας

to be completed only if the issue of a credit card has been requested

1. Είδος υπηρεσίας
Type of service

Άμεση
Express
 Κανονική
Standard

2. Νόμισμα λογαριασμού
Currency of account

ΕΥΡΩ

3. Όνομα δικαιούχου κάρτας που θα τυπωθεί στην κάρτα, όπως αναγράφεται στο δελτίο αστυνομικής ταυτότητας με λατινικούς χαρακτήρες - μέχρι 20 χαρακτήρες

Name of Cardholder to be printed on the card, as in the ID document in Latin transliteration - maximum 20 letters

4. Επιθυμώ να παραλάβω την κάρτα στο κατάστημα της Τράπεζας:

I would like to collect the card at the Bank office:

VI. ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΓΓΥΗΤΩΝ/ GUARANTORS' PERSONAL DATA

Όνομα / Επώνυμο Name / Middle name / Family name		
ΑΦΜ Personal N ^o	Αριθμός κινητού τηλεφώνου Mobile phone	E-mail
Όνομα / Επώνυμο Name / Middle name / Family name		
ΑΦΜ Personal N ^o	Αριθμός κινητού τηλεφώνου Mobile phone	E-mail

VII. ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΗΛΩΣΗ/ DECLARATIONS

Εγώ, ο Απών, βεβαιώνω διά της παρούσης τα ακόλουθα: / I, the Loan Applicant, hereby declare that:

- Ουδέποτε έχω καταδικαστεί και ουδεμία ποινική δίωξη ή ποινή έχει ασκηθεί ή επιβληθεί αντιστοίχως σε βάρος μου
I have not been convicted of any crime and am not the subject of any current criminal action.

 Έχω καταδικαστεί δυνάμει του άρθρου του Ποινικού Κώδικα και υφίσταται σε βάρος μου καταδικαστική απόφαση ισχύουσα από (έτος)
I have been convicted under Art.... of the Penal Code and there is a conviction against me in effect as of.....(year).
- Δεν είμαι οικονομικά συνδεδεμένος με άλλα πρόσωπα σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 4261/2014, όπως ισχύει, εκτός από αυτά που αναφέρονται στην ενότητα III.
I am not economically related as per Law 4261/2014, as applicable, to other persons except those listed in section III.
- Εμπίπτω στην κατηγορία των Πολιτικώς Εκτεθειμένων Προσώπων ή/και μου έχει ανατεθεί δημόσιο λειτουργήμα, στην Ελλάδα ή στην αλλοδαπή ή/και σχετίζομαι με κάποιο πρόσωπο που εμπίπτει σε αυτές τις κατηγορίες, κατά την έννοια του άρθρου 18 του Ν. 4557/2018 (Πρόληψη και καταστολή της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας και άλλες διατάξεις), όπως ισχύει.
I declare that I am/was a Politically Exposed Person and/or I was assigned a senior public office, in Greece or abroad and/or I am related to a person which falls under these categories, pursuant to the provisions of art. 18 of Law 4557/2018 (on the Prevention and suppression of money laundering and terrorist financing and other provisions), as in force.
- Κατά τους δώδεκα (12) τελευταίους μήνες, υπήρξα Πολιτικώς Εκτεθειμένο Πρόσωπο κατά την έννοια του άρθρου 18 (3) του Ν. 4557/2018 ή/και σχετιζόμουν με κάποιο Πολιτικώς Εκτεθειμένο Πρόσωπο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 (3) του Ν. 4557/2018.
In the past twelve (12) months, I have been a Politically Exposed Person pursuant to the provisions of art. 18 (3) of Law 4557/2018 and/or I was associated with a Politically Exposed Person, pursuant to the provisions of art. 18 of Law 4557/2018.
- Οι τραπεζικοί λογαριασμοί που τηρούνται στο όνομά μου ή στο όνομα του/της συζύγου μου ΑΦΜ αποτελούν:

The bank accounts of which I am the holder or the holder is my spouse, Tax Reg. No., constitute:

 προσωπική περιουσία του/της κατόχου του λογαριασμού
private ownership of the account holder;

 κοινή μας περιουσία, δυνάμει των σχετικών διατάξεων της ελληνικής νομοθεσίας περί σχέσεων των συζύγων από τον γάμο (άρθ. 1386 επ. ΑΚ, όπως ισχύει).
our mutual property, on the basis of the relevant Greek legislation provisions regarding spouses' marital relationships (art. 1386 et seq. Civil Code, as in force).
- Ενημερώθηκα πλήρως εκ των προτέρων, και σύμφωνα με τις απαιτούμενες προϋποθέσεις και διατάξεις της ελληνικής νομοθεσίας περί προστασίας καταναλωτών σχετικά με την προσυμβατική ενημέρωση και τις ανάγκες μου. Οι εν λόγω πληροφορίες παρασχεθήκαν με τρόπο απλό, σαφή και ευσύνητο, επιτρέποντάς μου να συγκρίνω διαφορετικές προσφορές και να λάβω τη συνειδητοποιημένη απόφαση να προβώ στη σύναψη της παρούσας δανειακής σύμβασης.
I have been provided sufficiently in advance, and in accordance with the required forms and procedures, with all pre-contractual information pursuant to the provisions of the Greek legislation on consumer protection and my requirements. Such information has been presented in a clear and understandable (MQ) way, as to allow me to compare various offers and take an informed decision to conclude this loan agreement.
- Ενημερώθηκα σχετικά με το Τιμολόγιο Εργασιών Ιδιωτών της ProCredit Bank (Bulgaria) EAD - Υποκατάστημα Θεσσαλονίκης και γνωρίζω ότι τα τέλη είναι καταβλητέα πριν η Τράπεζα προβεί σε οποιαδήποτε ενέργεια για την επεξεργασία της αίτησής μου. Τα καταβληθέντα τέλη δεν επιστρέφονται και δεν εκπίπτουν, ανεξαρτήτως της απόφασης που θα ληφθεί από την Τράπεζα. Έλαβα γνώση ότι σε περίπτωση έγκρισης μικρότερου ποσού, η Τράπεζα δεν επιστρέφει το προκαταβληθέν ποσό για τα έξοδα επεξεργασίας του αιτήματος δανειοδότησης και της εκτίμησής του προς εξασφάλιση ακινήτου.
I am acquainted with the ProCredit Bank (Bulgaria) EAD - Thessaloniki Branch Tariff for Private Individuals and am aware that fees are payable before the Bank will take any action to process my request. All fees paid are non-refundable and non-discountable, regardless of the decision taken by the Bank. I was informed that in case of approved smaller amount, the Bank shall not refund the collected fees for processing the loan application and collateral appraisal.
- Τα προσωπικά δεδομένα που παρασχεθήκαν από εμένα είναι πλήρη και ακριβή, και έχουν παρασχεθεί οικειοθελώς.
The personal data given by me is full and correct, and has been voluntarily provided.
- Έχω ενημερωθεί ότι τα προσωπικά μου δεδομένα θα συλλεχθούν, υποστούν επεξεργασία και διατηρηθούν από την Τράπεζα στο πλαίσιο της παρούσας αίτησης/συναφθείσας[-εισών] συμφωνίας[-ιών], καθώς και ότι η χρήση/διατήρησή τους θα πραγματοποιηθεί σε συμμόρφωση με τις προθεσμίες που περιγράφονται στον Γενικό Κανονισμό για την Προστασία Δεδομένων (ΕΕ) 2016/679 (ΓΚΠΔ) και την ελληνική νομοθεσία, όπως ισχύει.
I have been informed that my personal data will be collected, processed and stored by the Bank regarding the current request/the concluded agreement[s], as well as that their using/storing will be in compliance with the deadlines described in the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 (GDPR) and the Greek legislation as applicable.
- Έχω πληροφορηθεί ότι τα προσωπικά μου δεδομένα δύναται να παρασχεθούν για επεξεργασία και/ή διατήρηση σε/από τρίτα πρόσωπα (ασφαλιστικές εταιρείες, εκπιητές, νομικές/συμβολαιογραφικές/άλλες νομικές εταιρείες, εταιρείες αρχειοθέτησης, εισπρακτικές εταιρείες κλπ.) στο πλαίσιο έννομου συμφέροντος της Τράπεζας, δυνάμει συναφθείσας συμφωνίας μεταξύ της Τράπεζας και τρίτου πρόσωπο αποκλειστικά για την εκπλήρωση του σκοπού της αίτησης και/ή της απορρέουσας από αυτή δανειακής σχέσης, καθώς και ότι η παροχή, χρήση και διατήρηση των προσωπικών δεδομένων θα πραγματοποιηθούν σε συμμόρφωση με τις προθεσμίες που περιγράφονται στον Γενικό Κανονισμό για την Προστασία Δεδομένων (ΕΕ) 2016/679 (ΓΚΠΔ) και την ελληνική νομοθεσία, όπως ισχύει.
I have been informed that my personal data may be provided for processing and/or for storing to/by third parties (insurers, appraisers, legal/notary/other law firms, archiving companies, collection companies etc.) on the grounds of a legitimate interest of the Bank, by virtue of an agreement concluded between the Bank and a third party solely for the fulfillment of the purpose of the request and/or the established on its basis loan relationship, as well as that providing, using and storing of the data shall be conducted in compliance with the deadlines described in the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 (GDPR) and the Greek legislation as applicable.



10. Έχω ενημερωθεί ότι τα προσωπικά μου δεδομένα δύναται να παρασχεθούν στο ΥΠΕΣ, τις διοικητικές/δικαστικές Αρχές κλπ. στις περιπτώσεις που προβλέπονται από τη νομοθεσία, καθώς και σε μετόχους και δανειστές της ProCredit Bank (Bulgaria) EAD, στους οποίους η Τράπεζα υποχρεούται να παράσχει πληροφορίες και έγγραφα. Η παροχή πληροφοριών και εγγράφων θα πραγματοποιείται σύμφωνα με την προβλεπόμενη διαδικασία από τον νόμο, τις συμφωνίες και τις εγγυήσεις συμμόρφωσης με τον Γενικό Κανονισμό για την Προστασία Δεδομένων (ΕΕ) 2016/679 (ΓΚΠΔ) και την ελληνική νομοθεσία, όπως ισχύει.
I have been informed that my personal data may be provided to the MoI, the investigation/judicial authorities etc. in the cases provided by the legislation, as well as to shareholders and lenders of ProCredit Bank (Bulgaria) EAD, to which the Bank is obliged to provide information and documents. The provision of information and documents shall be carried out in accordance with the procedure established by the legislation and the agreements and with guarantees for compliance with the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 (GDPR) and the Greek legislation, as applicable.
11. Αποδέχομαι ότι στο πλαίσιο της επεξεργασίας των δεδομένων, τόσο πριν όσο και μετά από την εκταμίευση του δανείου, η Τράπεζα διατηρεί το δικαίωμα να ζητήσει και να λάβει οιαδήποτε πληροφορία απαιτείται για την αξιολόγηση της πιστοληπτικής μου ικανότητας από κάθε πιθανή και προσβάσιμη βάση δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των: ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ Α.Ε., ΓΕΜΗ, του Ενιαίου Φορέα Κοινωνικής Ασφάλισης (ΕΦΚΑ) και λοιπών διαχειριστών προσωπικών δεδομένων.
I agree that in the course of data processing, both before and after loan disbursement, the Bank can demand and obtain any information required for the assessment of my creditworthiness from any possible and accessible source of information, including but not limited to: TIRESIAS SA, GEMI, the Unified Social Security Fund (EFKA), and other personal data administrators.
12. Αναφορικά με τυχόν παρεχόμενες πληροφορίες τρίτων προσώπων στην παρούσα αίτηση, δηλώνω ότι έχω λάβει τη ρητή συναίνεσή τους και, εφόσον κριθεί απαραίτητο, αναλαμβάνω να επιβεβαιώσω τη συγκατάθεσή τους ενώπιον των υπαλλήλων της Τράπεζας.
For the provided information in the present request regarding third parties, I declare that I have received their explicit consent and, if necessary, I undertake to ensure their confirmation before the employees of the Bank.
13. Ενημερώθηκα αναφορικά με την Πολιτική Απορρήτου της ProCredit Bank (Bulgaria) EAD - Υποκατάστημα Θεσσαλονίκης, το περιεχόμενο της οποίας μου επεξηγήθηκε λεπτομερώς, καθώς και οι δυνατότητες ενάσκησης των δικαιωμάτων μου περί προστασίας των προσωπικών μου δεδομένων.
I am aware of the Privacy Policy of ProCredit Bank (Bulgaria) EAD - Thessaloniki Branch, whose content has been clarified in detail, as well as of the possibilities to exercise my rights for personal data protection.
14. Παρέχω τη ρητή μου συγκατάθεση προκειμένου τα παρεχόμενα από εμένα προσωπικά δεδομένα να χρησιμοποιηθούν για την υποβολή αιτημάτων προς την ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ Α.Ε., με σκοπό την αξιολόγηση της πιστοληπτικής μου ικανότητας, καθώς και μετά τη σύναψη συμβατικών σχέσεων, προκειμένου να διαπιστωθεί αν υπήρξε ή όχι οιαδήποτε μεταβολή στην πιστοληπτική μου ικανότητα.
I give my explicit consent in order for the personal data I have provided to be used when making enquiries to TIRESIAS, in order to form a decision for my creditworthiness, and after establishing a loan relationship, in order to check whether or not there has been any change in my creditworthiness.
15. Αποδέχομαι να λαμβάνω γραπτά μηνύματα (SMS) από την Τράπεζα αναφορικά με καταβλητέες και ληξιπρόθεσμες δόσεις, καθώς και μηνύματα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και γραπτά μηνύματα με πληροφορίες και προωθητικό υλικό (δωρεάν υπηρεσία).
I agree to accept text (SMS) messages from the Bank regarding due and overdue instalments, as well as e-mail and text messages with information and promotional material (a free service).
Έχω καταθέσει όλα τα απαραίτητα στοιχεία σχετικά με το αίτημα δανειοδότησης, και η αίτηση είναι πλήρης, αληθής και ακριβής.
I have submitted all the necessary information regarding the loan application, and the application is complete, true and accurate.
16. Έχω καταθέσει όλα τα απαραίτητα στοιχεία σχετικά με το αίτημα δανειοδότησης, και η αίτηση είναι πλήρης, αληθής και ακριβής. Κατανοώ και αποδέχομαι ότι η απόφαση για τη χορήγηση ή μη του δανείου λαμβάνεται από την Επιτροπή Δανειοδοτήσεων της Τράπεζας και ότι σε περίπτωση απόρριψης της αίτησης η Τράπεζα δεν υποχρεούται να αιτιολογήσει την απόφαση της εγγράφως.
I have submitted all the necessary information regarding the loan application, and the application is complete, true and accurate. I am aware that the decision on the loan is to be taken by the Bank's Credit Committee and should the loan application be declined, the Bank is not required to justify its decision in writing.
Σε περίπτωση δήλωσης ανακριβών στοιχείων γνωρίζω τις κυρώσεις που προβλέπονται από τις διατάξεις του άρθρου 22 παρ. 6 του Ν. 1599/1986
I am fully aware of the sanctions set in the provisions of paragraph 6 of Article 22 of Law 1599/1986, for knowingly declaring false facts as true.

Πόλη/ Town:

Ημερομηνία/ Date:

Υπογραφή του αιτούντος:
Signature of the loan applicant:

Υπογραφή του εγγυητή:
Signature of the guarantor:

Υπογραφή του εγγυητή:
Signature of the guarantor:

Λοιπά μέλη οικογένειας/Διά της παρούσης δηλώνω ρητώς ότι ενημερώθηκα αναφορικά με το περιεχόμενο της Ενότητας VII παρ. 6 έως 14.
Other family members/I hereby declare that I have been informed about the content of Section VII paragraphs 6 to 14.

Ημερομηνία:
Date:

Υπογραφή:
Signature: